

## EVENT DESCRIPTION SHEET

PROJECT	
<b>Project name and acronym:</b>	Trasformative Roma Art and Culture for European Remembrance — TRACER
<b>Participant:</b>	ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITY OF BOLOGNA (UNIBO), UNIVERSITY OF FLORENCE (UNIFI), CENTRO DI ANIMAZIONE TRICCHEBALLACCHE (CAT), ASSOCIAZIONE CHI ROM E CHI NO (chi rom chi no), ALTO COMISSARIADO PARA AS MIGRAÇÕES I.P (ACM IP), OPEN GROUP Società Cooperativa Sociale ONLUS (OPEN GROUP), STOWARZYSZENIE ROMOW W POLSCE (StowRomPL), RIBALTAMBICAO - ASSOCIACAO PARA A IGUALDADE DE GENERO NAS COMUNIDADES CIGANAS (RIBALTAMBICAO) and UNIVERSITY OF MINHO (CIEd UNIMINHO).
<b>PIC number:</b>	999993953; 999895789; 919475320; 905981626; 910603118; 939023342; 888258489; 910767533; 999995505

EVENT DESCRIPTION	
<b>Event number:</b>	12.1
<b>Event name:</b>	Performance and artistic events
<b>Type:</b>	conference
<b>In situ/online:</b>	In situ
<b>Location:</b>	Italy (Bologna-Modena; Firenze-Prato; Napoli, Portugal (Braga and Figueira da Foz), Poland (Oswiecim - Zabrze)
<b>Date(s):</b>	See table below
<b>Website(s) (if any):</b>	<a href="https://www.tracerproject.eu/">https://www.tracerproject.eu/</a>
<b>Participants (see also the notes)</b>	
Female:	403
Male:	303
Non-binary:	0
From country 1 [Italy]:	180
From country 2 [Poland]:	151
From country 3 [Portugal]:	348
From country 4 [Croatia]:	6
From country 5 [Spain]:	1

From country 6 [Germany]:	1		
From country 7 [Luxembourg]:	2		
From other countries (not in EU) Ghana, Macedonia, Bosnia, Serbia	15		
Total number of participants:	706	From total number of countries:	7 (EU) 4 (not in EU)

**Description**

*Provide a short description of the event and its activities.*

The working team composed of all project partners, following the input of the University of Bologna lead beneficiary of this WP, defined how to reach the objectives of this work package.

Each group of young people together with their reference adults, at the end of the artistic workshop (wp7) and the high level training on artistic events (wp8) produced an event open to a large audience. In this event **leaders groups and adolescents showed, performed and described the artistic product they have worked on** during the workshops (graffiti, movie, theatre...).

The following table shows the activities carried out by Tracer's partners in Italy (Modena, Florence, Naples), in Poland and in Portugal (Braga and Figueira da Foz).

The events conducted by the Italian partners were included in the awareness-raising initiatives related to the International Day of Remembrance.

The events were attended by students, teachers, parents, social workers, educators, local authorities, citizens affected by the topic. Other partners events were conducted in schools.

The activities carried out by the other partners (Polish and Portuguese) were implemented in schools with the participation of students, teachers, school staff and parents.

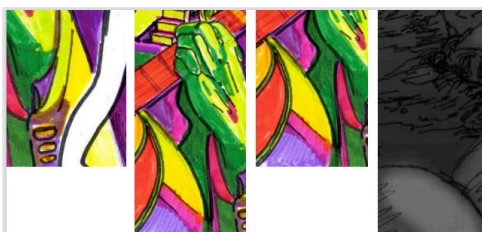
It should also be noted that the Portuguese schools, that were chosen to carry out the project activities, include Portuguese students of different nationalities as they come from migratory backgrounds (Brazil, Angola, Iraq, Syria, Pakistan, Bangladesh, Indian, Iran, Colômbia, Ukrain, Rússia, Argentina, Guiné).

GROUP	DESCRIPTION OF THE EVENT	PARTICIPANTS
Opengroup and University of Bologna (Italy - Bologna/Modena)	13/01/2024: "Art and memory" Conference and unveiling of the mural  Inauguration of the opera and round table with associations and institutional representatives: - Municipality of Modena - University of Florence - Ketanè Movement - Sucar Drom Association	67 participants (students, teachers, parents, educators, local authorities, representatives of the Roma community and other citizens)
CAT and University of Florence (Italy – Florence and Prato)	26/01/2024: Conference "Objects that have narratives. Traces of Roma and Sinti history between past and present"  The idea of the performance was to start from some significant objects that connected the past, referring to the genocide of the Roma and Sinti, with the present. The show took place through recitation each linked to an object. Audience was placed in a circle around a stage tree. At the end of the performance the actors got up to place objects, he/she had spoken about, on the branches	39 participants (students, teachers, parents, local authorities, citizens affected by the topic)

	of the tree. The objects were: a scarf, some shoes, a hair clip, a violin, a hat, a drawing of a woman portrayed inside the Auschwitz camp. The performance ends with music and the actors who involve the spectators in a circle dance around the tree.	
Chi rom e chi no (Italy - Naples )	<p>27/01/2024: "RUKELI" Conference and presentation of the animated short movie "RUKELI"</p> <p>On International Holocaust Remembrance Day, Chi Rom e...chi no organized a cultural event open to the community in remembrance of the victims of the Holocaust and the Porrajmos/Samudaripen. The programme included the presentation of the book 'Razza di zingaro' (Race of Gypsies) by Dario Fo, a novel recounting the courageous challenge to Nazism by a boxing champion, Johann Trollmann (1907-1943), the best boxer of all in Nazi Germany. This was followed by the story of the TRACER project by chi rom e...chi no with the University of Bologna (Project Coordinator). Then, as an absolute preview, there was the presentation of the animated short film 'RUKELI', an animated reinterpretation of the story of the boxer Trollmann made by Alessandro Rak with the students of the ITI G. Ferraris and the young people of the Roma community, in particular the leading group involved in the Tracer project.</p>	100 participants (teachers, students, parents, local authority, educators, representatives of the Roma community and other citizens)
Stowarzyszenie Romow W Polsce (Poland – Krakow)	<p>14/03/2024: <i>presentation of the booklet "We have been living here from ancient times. Stories from Roma history" in Zabrze school.</i></p> <p>The presentation of the booklet was held at the school in Zabrze attended by Roma and non-Roma students and was chosen because of the multicultural nature of the school. In the same school, workshops were held to produce the booklet with the participation of the group leader and young students. The collaboration with some teachers, who were also present at the booklet presentation, was indispensable. The booklet was distributed in printed form to all students.</p>	150 participants (teachers, students)
ACM/AIMA and University of Minho (Portugal – Braga)	20/06/2024 : inauguration of the mural and of the an exhibition held with the works realized by the young people (drawings, letters, artefacts...). The event involved school students and the entire educational community (teachers, parents, other family members of the students and other people from the neighborhood). At the inauguration, the team from the University of Minho gave a brief presentation of the project and the objective of the exhibition and the Mural to the participants. The exhibition remains open to the entire educational community.	50 participants (students, teachers, parents, citizens...)
RIBALTAMBICAO (Portugal - Figueira da Foz)	14/06/2024: presentation of the work done by the young leaders in creating the mural and of the results of the	

	didactic workshops (drawings) at the João de Barros school fair. This event takes place every year at the end of the school year and serves to show students, parents and the local community the work carried out during the school year by students.	300 participants (students, teachers, parents...)
<b>Total</b>		<b>706 participants</b>

Opengroup and University of Bologna (Italy - Bologna/Modena)



**ARTE E MEMORIA**

Vi presentiamo un'opera murale realizzata dai partecipanti del progetto **Tracer** al fine di trasmettere la memoria del **Porrajmos**, il genocidio della popolazione Rom e Sinti durante la Seconda Guerra Mondiale. Sarà l'occasione per discutere di memoria, arte e intercultura.

**Interrverranno:**  
**Roberta Pinelli**, assessora alle Politiche Sociali  
**Raffaele Posulu**, artista e disegnatore  
**Luca Bravi**, Università di Firenze  
**Luca Dotti**, Associazione Sugar Drom  
**Fiorello Lebbiati Miguel**, movimento Kathane  
**Alessandro Battani**, presidente Polisportiva Villa D'Oro

**13 GENNAIO 2024**  
**Ore 11.00**

**Polisportiva Villa D'Oro**  
**via del Lancillotto, 12 Modena**  
**a seguire tavola rotonda presso il Liceo Carlo Sigonio**

Sarà offerto un buffet presso il bar Polisportiva Villa D'oro  
 Gradita la conferma della partecipazione  
 Per info: 338 6778846

OPEN group TRACER Funded by the European Union 1905



CAT and University of Florence (Italy – Florence and Prato)

**CAT** **TRACER**

**Memoriale delle Deportazioni** **26 GENNAIO 2024**  
 viale Donato Giannotti, 81 - 85, Firenze **ore 18.00**

**"Oggetti che raccontano. Tracce di storia rom e sinti tra passato e presente"**

Gilberto Scali introduce il progetto eu *Transformative Roma Art and Culture for European Remembrance* nel contesto delle politiche della memoria in Italia e in Europa

A seguire performance artistica e letture teatrali a cura di **Noell Maggini, Lidia Osman, Senada Ramovski, Silvia Bencini, Teresa Marini, Morena Pedriani, Ernesto Grandini e Francesca Gianassi** (Tracer project)

letture di **Pino Petruzzelli** (Teatro Ipotesi di Genova)

**Saluti:**  
**Alessandra Nardini**, Assessora all'Istruzione e alla Cultura della Memoria della Regione Toscana  
**Maria Federica Giuliani**, Assessora alla Cultura della Memoria del Comune di Firenze

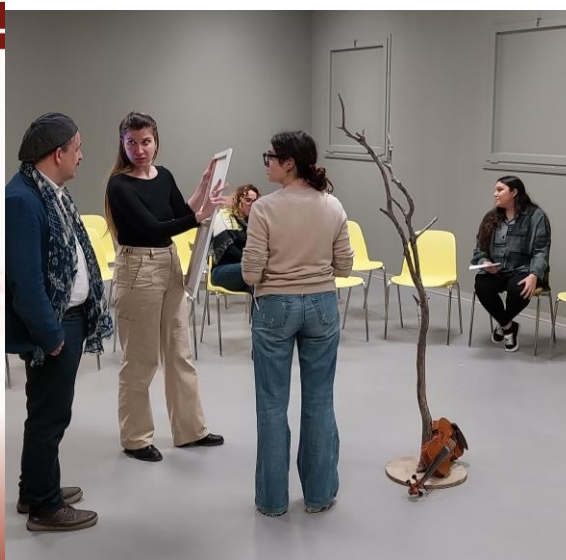
Ingresso libero fino ad esaurimento posti

È prevista la partecipazione del Presidente della Regione Toscana Eugenio Gianì

Giorno della **MEMORIA**  
 Immagini e Segni di Memoria 2020

Funded by the European Union

Evento promosso dalla Regione Toscana e realizzato da Fondazione "Museo e Centro di documentazione della Deportazione e Resistenza - Luoghi della Memoria Toscano" in collaborazione con Istituto Storico Toscano della Resistenza e dell'Età contemporanea nell'ambito degli eventi per il Giorno della Memoria 2024 - Regione Toscana



Chi rom e chi no (Italy - Naples )



**GIORNATA DELLA MEMORIA A SCAMPIA**

Chi rom e chi no presenta "Rukei": il cartometraggio di Alessandro Rak sul pugile Trallmann Sabato 27 gennaio ore 17 da Chiku cibo e cultura in Largo della cittadinanza attiva

Napoli, 25 gennaio 2024 - La "Giornata della memoria" vuol dire anche Porrajmos, lo sterminio di mezzo milione di Rom, sinti e cominanti. Associazione "Chi rom\_e\_chi no", in collaborazione con "Caffè letterario Scampia", vuole mantenere viva la memoria con un evento che si terrà sabato 27 gennaio alle 17 da Chiku cibo e cultura in Largo della cittadinanza attiva: l'anteprima assoluta, la proiezione del cartometraggio animato "Rukei", rivisitazione fantastica della storia del pugile Trallmann vittima del Porrajmos realizzato da Alessandro Rak con gli studenti dell'ITI G. Ferraris e i giovani della comunità rom che parteciperanno all'evento che è dedicato alla piccola Michelle, bimba di 6 anni morta nel campo rom di Giugliano per una scarica elettrica.

L'evento è promosso anche da Mass-Ecomuseo diffuso Scampia e da La Kumpania con il patrocinio del Comune di Napoli.

Ore 17.15 è prevista la presentazione del libro "Razza di zingaro" di Dario Fo. Un romanzo che racconta la coraggiosa sfida al nazismo di un campione di boxe, Johann Trallmann (1907-1943), il pugile più bravo di tutti nella Germania nazista: "Ma è un sinti, uno zingaro e uno zingaro non è come gli altri tedeschi". Ne discuteremo con Silvano Cosentino, letture di Merisjana Jasari, Angela Muharem e Seaf Muharem.

A seguire con Giovanna Pignataro e Tiziana Squillace de La Casa dei Conigli, gli studenti dell'IC Pertini - Don Guarella e gli adolescenti rom candideremo il lavoro in stop motion realizzato ragionando intorno al tema dei pregiudizi e degli stereotipi.

Saranno presenti gli autori con gli intermezzi musicali di Giuseppe Di Taranto. Intervengono a dibattito aperto la professoressa Mariateresa Tagliaventi - coordinatrice generale del progetto Tracer - Unico Biagio Di Bernardo e Emma Ferulano - Chi rom\_e\_chi no, referenti progetto Tracer Napoli; Nicola Nardella - Presidente Ottavo Municipio; Frosi Raffaele e Simone della comunità Lazianiana di Scampia; la professoressa Mara Amadio e Donatella Mandato dell' ITI Galileo Ferraris; la professoressa Mariaripa Annesimo dell' IC Pertini Don Guarella.

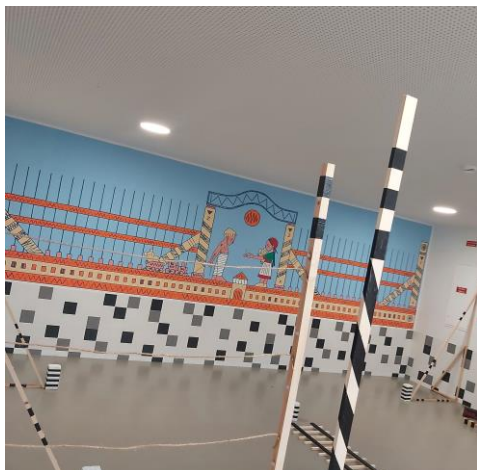


RIBALTAMBICAO (Portugal - Figueira da Foz)





## ACM/AIMA and University of Minho (Portugal – Braga)



Links to websites where news of the events were published.

- <https://opengroup.eu/news/un-murales-per-raccontare-il-porraimos/>
- [https://www.instagram.com/p/C2P80AbiWBZ/?hl=it&img\\_index=1](https://www.instagram.com/p/C2P80AbiWBZ/?hl=it&img_index=1)
- [https://www.facebook.com/opengroupeu/posts/pfbid06VRiVtUq6FHwxvu9fYze4LMuseHqmt7VmkNNEDKgTZMq7woJLoJPnxvBdNM9qx7wl?locale=it\\_IT](https://www.facebook.com/opengroupeu/posts/pfbid06VRiVtUq6FHwxvu9fYze4LMuseHqmt7VmkNNEDKgTZMq7woJLoJPnxvBdNM9qx7wl?locale=it_IT)
- [https://www.facebook.com/story.php?story\\_fbid=pfbid0vayHuTbuy1C5PRp9hosmRMO\\_C46fCGSxDLLX5qKYolCJSUCqsQmcAK1LmQZiN9mqNI&id=100079289509277&sfnsn=scwspwa&\\_rdr](https://www.facebook.com/story.php?story_fbid=pfbid0vayHuTbuy1C5PRp9hosmRMO_C46fCGSxDLLX5qKYolCJSUCqsQmcAK1LmQZiN9mqNI&id=100079289509277&sfnsn=scwspwa&_rdr)
- <https://www.ilrestodelcarlino.it/modena/cronaca/polisportiva-villa-doro-un-murale-per-riflettere-sul-genocidio-dimenticato-f72f30cf>
- [https://www.facebook.com/story.php?story\\_fbid=783677580470789&id=100064856613188&mibextid=WC7FNe](https://www.facebook.com/story.php?story_fbid=783677580470789&id=100064856613188&mibextid=WC7FNe)
- <https://foromondo.it/oggetti-che-raccontano-tracce-di-storia-rom-e-sinti-tra-passato-e-presente/>
- <https://www.facebook.com/CatCooperativaSociale/posts/pfbid07U1YQgz1LKNnMQS6k4ZeUtgVHX9aeuzPQvyEHh5iopHsDNDWC53umT9Qp3Xr7CoMI>
- <https://www.regione.toscana.it/storiaememoriadel900/giorno-della-memoria>
- <https://www.lanazione.it/cronaca/giorno-della-memoria-toscana-dbd82339>
- <https://www.firenzetoday.it/eventi/giorno-memoria-fiorenze-22-27-febbraio-2024.html>
- <https://www.istoresistenzatoscana.it/2024/01/10/5299/>
- <https://www.055firenze.it/art/225148/Giorno-della-Memoria-il-Meeting-con-le-scuole-tanti-eventi-per-non-dimenticare-tra-Firenze-Arezzo>
- <https://www.firenzemadeintuscany.com/it/articolo/giornata-della-memoria-a-fiorenze-tutte-le-iniziative/>
- [https://www.facebook.com/photo/?fbid=401641435879103&set=a.192614246781824&locale=it\\_IT](https://www.facebook.com/photo/?fbid=401641435879103&set=a.192614246781824&locale=it_IT)
- [https://www.instagram.com/p/C2hD\\_Igok2X/?hl=it](https://www.instagram.com/p/C2hD_Igok2X/?hl=it)
- <https://www.instagram.com/p/C2UfSQA1g2O/?hl=it>
- <https://www.instagram.com/p/C2mO9c9o8rc/?hl=it>
- <https://www.rainews.it/tgr/campania/video/2024/01/rukeli-il-genocidio-di-rom-e-sinti-in-bianco-e-nero-904881e8-64b4-4a45-a876-52ea38203607.html>
- [https://www.ilmattino.it/noi/giornata\\_della\\_memoria\\_rom-5723788.html](https://www.ilmattino.it/noi/giornata_della_memoria_rom-5723788.html)
- <https://www.tvcampiflegrei.it/chi-rom-e-chi-no-presenta-rukeli-il-cortometraggio-di-alessandro-rak-sul-pugile-trollmann/>
- <https://www.ildenaro.it/giornata-memoria-chi-rom-e-chi-no-presenta-rukeli-il-cortometraggio-di-rak-sul-pugile-trollmann/>
- [https://napoli.repubblica.it/cronaca/2024/01/25/news/giornata\\_della\\_memoria\\_a\\_scampia\\_chi\\_rom\\_e\\_chi\\_no\\_presenta\\_rukeli\\_il\\_corto\\_di\\_rak\\_sul\\_pugile\\_trollmann-421979235/](https://napoli.repubblica.it/cronaca/2024/01/25/news/giornata_della_memoria_a_scampia_chi_rom_e_chi_no_presenta_rukeli_il_corto_di_rak_sul_pugile_trollmann-421979235/)

- <https://www.teleradio-news.it/2024/01/25/napoli-giornata-della-memoria-a-scampia-sabato-da-chiku-cibo-e-cultura-in-largo-della-cittadinanza-attiva/>
- <https://www.tracerproject.eu/news/performance-and-artistic-events>
- <https://www.tracerproject.eu/it/news/performance-ed-eventi-artistici>
- <https://www.tracerproject.eu/pl/news/wystepy-i-wydarzenia-artystyczne>
- <https://www.tracerproject.eu/pt-pt/news/eventos-performativos-e-artisticos>
- [https://www.facebook.com/story.php?story\\_fbid=886990400109843&id=100063966728551&rdid=vv6hjEpEmLDwbrfE](https://www.facebook.com/story.php?story_fbid=886990400109843&id=100063966728551&rdid=vv6hjEpEmLDwbrfE)

Newspaper : Il resto del Carlino, January 14th, pg. 11



Notes:

A form was used to collect participants' signatures. Sensitive data are held by the Department of Education of University of Bologna and by each local partner.

Other materials (included the event description sheet) are posted on TRACER website

<https://www.tracerproject.eu/news/performance-and-artistic-events>